



STADTPARLAMENT

Politische Gemeinde Arbon

Beschlussprotokoll

16. Sitzung der Legislatur 2011-2015

Dienstag, 18. Juni 2013, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

Vorsitz: Parlamentspräsident Remo Bass, CVP/EVP

Anwesend Stadtparlament: 28 Mitglieder

Entschuldigt: Schmid Luzi, CVP, Vonlanthen Andrea, SVP

Anwesend Stadtrat: Balg Andreas, FDP, Brühwiler Konrad, SVP, Hug Patrick, CVP, Stäheli Reto, CVP, Züllig Hans Ulrich, FDP

Protokoll: Evelyne Jung, Parlamentssekretärin

Traktanden und Beschlüsse

Die Traktandenliste wird in der Regel drei Wochen vor der Sitzung, die gefassten Beschlüsse unmittelbar danach publiziert. Für den Beginn einer allfälligen Referendumsfrist ist gemäss Artikel 9 der Gemeindeordnung der Stadt Arbon vom 27. Juni 2006 der Termin der Publikation massgebend.

Einführung / Begrüssung

Traktandenliste

Die zur Diskussion gestellte Traktandenliste wird stillschweigend genehmigt.

1. Mitteilungen:

Informationen aus der Einbürgerungskommission

Es erfolgt eine Mitteilung von Kommissionspräsident Hanspeter Belloni über die zu behandelnden Gesuche der Parlamentarischen Einbürgerungskommission (EBK).

Ins Bürgerrecht der Stadt Arbon aufgenommen wurden:

- Campailla Gaetano, 1961, italienischer Staatsangehöriger
Campailla Giulia Elisa, 2013, italienische Staatsangehörige
- Iseni Ashim, 1996, mazedonischer Staatsangehöriger
- Müller Gert, 1968, deutscher Staatsangehöriger
- Puresevic Nikola, 1993, serbischer Staatsangehöriger
- Schifferdecker Marion, 1992, deutsche Staatsangehörige
- Schifferdecker Sabine, 1961, deutsche Staatsangehörige

Das Gemeindebürgerrecht bildet die Voraussetzung zur Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht. Über die Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht entscheidet der Grosse Rat in den nächsten Monaten.

2. Pendenzen:

Im Moment liegen 4 pendente, behandlungsreife Gesuche von 9 Personen vor. Weitere 8 Gesuche von 8 Personen befinden sich im Vorprüfungsverfahren, im eidgenössischen Bewilligungsverfahren oder sind zurückgestellt. Zudem sind 11 Gesuche von 25 Personen neu eingegangen.

2. Jahresbericht und Jahresrechnung 2012 der Stadt Arbon

Eintreten, Detailberatung, Beschlussfassung

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 2012, bestehend aus der Bestandesrechnung und der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) werden **einstimmig** genehmigt.

Einstimmig wird beschlossen, den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung 2012 von Fr. 258'143.36 dem Eigenkapital gutzuschreiben.

Das Behördenreferendum ist nicht ergriffen worden. Gemäss Art. 35 der Gemeindeordnung unterstehen diese Beschlüsse dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist beträgt 30 Tage und läuft vom 20. Juni 2013 bis 19. Juli 2013.

3. Motion betreffend „Einführung Integrierter Aufgaben- und Finanzplan (IAFP)“

Beantwortung, Diskussion, Beschlussfassung

Fristgerecht hat der Stadtrat auf die am 4. Dezember 2012 eingereichte Motion von Cyrill Stadler, FDP und 15 Mitunterzeichnenden betreffend „Einführung Integrierter Aufgaben- und Finanzplan (IAFP)“ geantwortet und empfohlen, die Motion als nicht erheblich zu erklären. Nach erfolgter Diskussion wird die Motion mit **16 zu 8 Stimmen bei 4 Enthaltungen** als **nicht erheblich** erklärt. Der parlamentarische Vorstoss gilt als erledigt.

4. Motion betreffend „Schaffung einer Fachkommission Verkehr“

Beantwortung, Diskussion, Beschlussfassung

Zu der an der Parlamentssitzung vom 4. Dezember 2012 von Peter Gubser, SP-Gewerkschaften-Juso und 20 Mitunterzeichnenden eingereichten Motion hat der Stadtrat Stellung genommen und empfiehlt, die Motion als erheblich zu erklären. Nach erfolgter Diskussion beschliesst das Stadtparlament grossmehrheitlich (23 Ja Stimmen), auf die Motion **einzutreten**. Der Stadtrat wird mit der Bildung der Fachkommission beauftragt.

5. **Ersatzwahl eines Mitglieds des Wahlbüros für die restliche Amtszeit 2011-2015, SP-Gewerkschaften-Juso**
Rücktritt Anita Telatin

Infolge Wohnortswechsel scheidet Anita Telatin für die SP-Gewerkschaften rückwirkend auf den 31. Mai 2013 aus dem Wahlbüro aus. In Ersatzwahl **einstimmig** ins Wahlbüro gewählt wird Aurelia Campedel per 1. Juni 2013 für die restliche Legislaturzeit.

6. **Fragerunde**

Es sind zwei **schriftliche** Fragen eingereicht und beantwortet worden:

Astrid Straub, SVP betreffend „Verkehrsberuhigende Massnahme in der Berglistrasse“
Jakob Auer, SP-Gewerkschaften-Juso betreffend „Erhaltung Postautokurs 244“ (Rorschach-Arbon)

*An der Sitzung ist eine **mündliche** Frage eingegangen:*

Elisabeth Tobler, SVP betreffend „Fällen eines geschützten Baums“

Stadtammann Andreas Balg kann im Moment auf die Frage keine Antwort geben. Das Fällen eines Baumes wird grundsätzlich im Vorfeld von der Ortsbildkommission abgeklärt. Er wird bei der Ortsbildkommission nachfragen und die Antwort Elisabeth Tobler, SVP nachreichen.

7. **Verschiedenes**

- *Informationen aus dem Stadtrat:*

Stadtammann Andreas Balg informiert über die aktuellsten Projekte in seiner Zusammenstellung von über 20 bis 25 Projekten in Ergänzung zur erhaltenden Projektübersicht und verweist erneut auf die Homepage der Stadt Arbon, wo die verschiedenen Baustellen und deren Dauer jederzeit abrufbar sind.

Parlamentarischer Vorstoss:

Eine Interpellation wurde von Claudia Zürcher, FDP und Peter Gubser, SP-Gewerkschaften-Juso „zur Praxis im Baubewilligungsverfahren“ eingereicht und von 21 mitunterzeichnet worden. Der Vorstoss wird zur Bearbeitung an den Stadtrat weitergeleitet.

Ende der Sitzung: 21.30

Das ausführliche Protokoll ist nach Genehmigung im Internet abrufbar.

=====

Arbon, 19. Juni 2013 /ej